UDAL-KORPORAZIOAREN OSOKO BILKURAREN AKTA 2010/10/27	LEGAZPIKO UDALA	ACTA DEL PLENO DE LA CORPORACION MUNICIPAL 27/10/2010

Organoa edo Batzordea: Osoko Bilkura.
Bilera-mota: ohikoa.
Eguna: 2010/10/27.
Ordua: Hasiera: 19:30 eta bukaera: 20:20.
Tokia: Legazpiko udaletxeko Batzar Aretoa.

Bertaratuak:
Sotero Plazaola Odriozola, alkatea.
Mikel Alzelai Zulaika.
Jon Erramun Uribeetxeberria Bidegain.
Ane Urkiola Alustiza, EAJko zinegotzia.
Fco. Javier Iraeta Alvarez, EAJko zinegotzia.
Amaia Alcelay Guerrico, EAJko zinegotzia.
Lucía Areizaga Aranburu, Alkarbideko zinegotzia
Mª Aranzazu Arizmendi Gereñu, Alkarbideko zinegotzia.
Vicente Garmendia Martinez, Alkarbideko zinegotzia.
Iñaki Sanchez Gastañares, EB-Berdeak taldeko zinegotzia.
Ana Salinero Maestre, atxiki gabeko zinegotzia.
Oscar J. Luis Murillo Perez, PSE-EEko zinegotzia.
Jose Morcillo Guerrero, PSE-EEko zinegotzia
Fernando Arakama, kontuhartzailea.
Ainhoa Urruela Bordegarai, behin-behineko idazkaria.

Aztergaiak:

1. Bidezkoa bada, joan den 2010/09/29ko bilkurari dagokion akta onartzea.

GAZTERIA:

2. Bidezkoa bada, arriskuan egon litezkeen adin txikiko Legazpiko familiei zuzendutako Partehartze Terapeutikoa eta Giza-hezitzailearen programaren esleipen-prozesuan eta Legazpiko Nerabeentzako Zerbitzu Balioanizdunaren kudeaketaren esleipena arautuko duten Baldintza Teknikoen Plegua eta Baldintza Administratibo partikularren Plegua onartzea.

Organo o Comisión: Pleno.
Tipo de Convocatoria: ordinaria.
Día: 27/10/2010.
Hora: Comienzo, 19:30 y final, 20:20.
Lugar: Salón de Plenos del ayuntamiento de Legazpi.

Asistentes:
Sotero Plazaola Odriozola, Alcalde.
Mikel Alzelai Zulaika.
Jon Erramun Uribeetxeberria Bidegain.
Ane Urkiola Alustiza, concejal de PNV.
Fco. Javier Iraeta Alvarez, concejal de PNV.
Amaia Alcelay Guerrico, connejal de PNV.
Lucía Areizaga Aranburu, concejal de Alkarbide
Mª Aranzazu Arizmendi Gereñu, concejal de Alkarbide
Vicente Garmendia Martinez, concejal de Alkarbide
Iñaki Sanchez Gastañares, concejal de EB-Berdeak
Ana Salinero Maestre, concejal no adscrita
Oscar J. Luis Murillo Perez, concejal de PSE-EE
Jose Morcillo Guerrero, concejal de PSE-EE
Fernando Arakama, Interventor.
Ainhoa Urruela Bordegarai, secretaria accidental.

Orden del Día:

1. Aprobación, si procede, del acta de la sesión del 29/09/2010.

JUVENTUD:

2. Aprobación, si procede, del Pliego de Cláusulas Administrativas particulares y el Pliego de Cláusulas Técnicas que han de regir en la adjudicación del Programa de Intervención Terapeútica y Socio-educativa dirigida a familias de Legazpi con menores en situación de riesgo y en la adjudicación de la gestión del Servicio Polivalente para Adolescentes de Legazpi por procedimiento abierto.

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

GIZARTE ONGIZATEA:

3. Bidezkoa bada, prozedura irekiaren bidez, Etxez Etxeko Laguntza programaren esleipena arautuko duten Baldintza teknikoen Plegua eta Administrazio-baldintza zehatzen Plegua onartzea.

LANGILEAK:

4. Bidezkoa bada, Balorazio batzordeak egindako Lanpostuen Balorazioen proposamena onartzea.

NEKAZARITZA:

5. Bidezkoa bada, Hiltegiaren Zerbitzu Publikoko eta Jarduera ekonomikoaren zuzeneko kudeaketa Tokiko Merkataritza sozietate baten bidez egitea onartzea.

OGASUNA:

6. Alegazioa erabakitzea eta, bidezkoa bada, telefonia mugikorraren zerbitzua eskaintzen duten enpresen alde udal herri jabariaren ustiapen bereziarengatik eta erabilera pribatiboarengatik ordaintzen diren tasen Ordenantza Fiskal arautzailea behin betiko onartzea.

7. Bidezkoa bada, 2011rako Ordenantza Fiskalak aldatzeko proposamena onartzea.

ALKATETZA:

8. Luzatu diren dekretuen berri ematea.
9. Eskariak eta galderak

BIENESTAR SOCIAL:

3. Aprobación, si procede, del Pliego de Cláusulas Administrativas particulares y el Pliego de Cláusulas Técnicas que han de regir en la adjudicación del programa de Ayuda Domiciliaria por procedimiento abierto.

PERSONAL:

4. Aprobación, si procede, de las propuestas de Valoración de Puestos de Trabajo realizadas por el Comité de Valoración.

AGRICULTURA:

5. Aprobación inicial, si procede, de la memoria relativa a la Gestión Directa del Servicio Público y Actividad económica de Matadero por medio de una Sociedad Mercantil Local.

HACIENDA:

6. Resolución de alegación y aprobación definitiva, si procede de la Ordenanza Fiscal reguladora de las tasas por la utilización privativa y el aprovechamiento especial del dominio público municipal a favor de las empresas que prestan servicios de telefonía móvil.

7. Aprobación, si procede, de la Propuesta de Modificación de Ordenanzas Fiscales para 2011.

ALCALDIA:

8. Dar cuenta de los decretos dictados.
9. Ruegos y preguntas.

Esan-eginak eta erabakiak:

1. Bidezkoa bada, joan den 2010/09/29ko bilkurari dagokion akta onartzea.

Segidan, aipatutako akta aldeko 13 botorekin onartu da.

Temas debatidos y acuerdos adoptados:

1. Aprobación, si procede, del acta de la sesión del 29/09/2010.

Se aprueba el acta anterior con 13 votos a favor.

GAZTERIA:

2. Bidezkoa bada, arriskuan egon litezkeen adin txikiko Legazpiko familiei zuzendutako Partehartze Terapeutikoa eta Giza-hezitzailearen programaren esleipen-prozesuan eta Legazpiko Nerabeentzako Zerbitzu Balioanizdunaren kudeaketaren esleipena arautuko duten Baldintza Teknikoen Plegua eta Baldintza Administratibo partikularren Plegua onartzea.

Alkateak hartu du hitza. Gai hau Gazteria eta Gizarte Zerbitzuetako Batzordeetan landu da. Alde batetik, joan den 2010eko urriaren 25ean ospatutako Gazteria Batzordeak, honako irizpena proposatzen dio Osoko Bilkurari:

1. Legazpiko Nerabeentzako Balio Anitzeko Zerbitzuaren kudeaketaren esleipena arautuko duen baldintza teknikoen plegua onartzea, baita aipatutako zerbitzua eta arriskuan egon daitezkeen adin txikikoen Legazpiko familiei zuzendutako esku hartze terapeutikoa eta giza-hezitzailearen programaren esleipen prozesua arautuko duen administrazio-baldintza zehatzen plegua ere.

2.- Agiria Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

3.- Alkateari baimena ematea, Agiriaren 21. klausulan aurreikusitako dokumentazioa eska dezan eta kontratua sina dezan.

Bestalde, Gizarte Zerbitzuetako Batzordeak, joan den 2010eko urriaren 26an egin zuen bileran, honako proposamena egin dio Osoko Bilkurari:

1.- Esku-hartze familiarraren programa esleitzeko administrazio-baldintza zehatzen eta baldintza teknikoen Agiriak onartzea.

2.- Agiriak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea

JUVENTUD:

2. Aprobación, si procede, del Pliego de Cláusulas Administrativas particulares y el Pliego de Cláusulas Técnicas que han de regir en la adjudicación del Programa de Intervención Terapeútica y Socio-educativa dirigida a familias de Legazpi con menores en situación de riesgo y en la adjudicación de la gestión del Servicio Polivalente para Adolescentes de Legazpi por procedimiento abierto.

Toma la palabra el Alcalde. Por una parte, la Comisión de Juventud celebrada el 25 de octubre de 2010 le propone al Pleno el siguiente Dictamen:

1. Aprobar el Pliego de Cláusulas técnicas para la adjudicación de la gestión del servicio polivalente para adolescentes de Legazpi, así como el Pliego de Cláusulas administrativas que regirán en esta contratación y en la de profesionales para llevar a cabo el programa de intervención terapéutica y socio-educativa dirigida a familias de Legazpi con menores en situación de riesgo.

2. Publicar el anuncio de los Pliegos en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

3. Facultar al alcalde para que haga el requerimiento de la documentación prevista en la cláusula 21 de los pliegos, así como para la formalización del contrato.

Por otra parte, en Comisión de Servicios Sociales celebrada con fecha 26/10/2010 se acordó proponerle al Pleno el siguiente dictamen:

1.- Aprobar los pliegos técnicos para el programa de Intervención Familiar y los administrativos para el SPA y el Programa de Intervención familiar.

2.- Ordenar su publicación en el BOG.

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

3.- Alkateari baimena ematea, Agiriaren 21. klausulan aurreikusitako dokumentazioa eska dezan eta kontratua sina dezan.

3.- Facultar al alcalde para que haga el requerimiento de la documentación prevista en la cláusula 21 de los pliegos, así como para la formalización del contrato.

Segidan, Ana Salinero zinegotziak hartu du hitza. Gai hau berriro Gazteria batzordean azter dadila edo presa bidez sar dadila eskatu du. Izan ere, berak 2010eko urriaren 25ean arratsaldeko 15:00etan jaso zuen batzorderako deialdia eta bilera astelehen horretan arratsaldeko 18:30ean zen. Idazkariak egin duen txosten juridikoa aintzat hartzen badugu, deialdiak 48 ordu lehenago jaso behar dira.

Toma la palabra Ana Salinero. Solicita que este tema sea valorado de nuevo en la Comisión de Juventud o que se vote por urgencia ya que a ella el orden del día se le envió el 25 de octubre de 2010 a las 3 de la tarde y la Comisión era el lunes a las 6.30. Si nos remitimos al informe jurídico que ha hecho la Secretaria, todo debe ir con 48 horas de antelación.

Jarraian, Mikel Alzelai zinegotziak hartu du hitza. Eguneko aztergaiak eta akta batzordea baino 48 ordu lehenago bidali ez bada, arrazoi sendoa dagoelako da; horrela, Kultur Etxearen atzealdean igogailua jartzen ari diren langileek nahi gabe telefoniako kablea puskatu zuten eta, ondorioz, teknikariak ezin izan zuen posta elektronikoa ostiralean bidali. Hala ere, ostegunean posta elektroniko bat bidali zuen astelehenean Gazteria batzordea egingo zela esanez eta bertan azaldu zituen aztertuko ziren gaiak eta, horrezaz gain, aztertuko ziren agiriak bidali zituen.

Toma la palabra Mikel Alzelai. Si no se han enviado el orden del día y el acta 48 horas antes ha sido porque el jueves a la tarde los obreros que están haciendo el ascensor nuevo rompieron el cable de telefónica de Kulturetxe y por eso la técnico no pudo mandar el orden del día el viernes, que era cuando lo iba a mandar. De hecho el jueves se mandó un correo avisando de que el lunes se iba a celebrar una Comisión de Juventud, que se iba a tratar este tema y se mandaron también los pliegos.

Ondoren, Ana Salinerok hartu du hitza eta berak bi lanegun lehenago bidali behar den eguneko aztergaiaz ari dela zehaztu du.

Toma la palabra Ana Salinero. Indica que ella se está refiriendo al Orden del Día que se tiene que enviar con dos días hábiles de antelación.

Behin-behineko idazkariak hartu du hitza eta berak dakienez, ostegunean bidali zen deialdia posta elektronikoz eta, modu berean bidali ziren aztertuko ziren agiriak, batzordea noiz izango zen zehaztuz. Agian ez zen paperean bidali behar bezala, bilera-mota esanez eta horrelakoak,.... baina deialdia ondo egin zela ulertzen du eta 48 ordu lehenago, ostegunean bidali zelako posta elektroniko hori eta batzordea astelehenean izan zen.

Toma la palabra la Secretaria Accidental. Indica que por las noticias que tiene el jueves se hizo la convocatoria por mail, se mandaron los pliegos y se indicó cuando iba a ser la comisión. Quizá formalmente no se envió el papel donde consta el tipo de reunión… etc. pero entiende que la convocatoria se realizó correctamente y con una antelación de 48 horas ya que se convocó el jueves y la Comisión se realizó el lunes.

Arantza Arizmendik hartu du hitza. Gaia aztertzeko eta eztabaidatzeko denbora gutxi

Toma la palabra Arantza Arizmendi. Entiende que ha habido poco tiempo para

egon da. Ez gai honetan bakarrik baizik eta besteetan ere bai. Bidali beharreko informazioa denbora gehiagorekin bidaltzea eskatzen dute.

Alkateak hartu du hitza. Onartzen du Arantza Arizmendik esandakoa.

Irizpena botaziora eraman ondoren, aldeko 10 botorekin eta 3 abstentziorekin (PSE-EEko zinegotziak eta Ana Salinero atxiki gabeko zinegotzia) onartu da.

GIZARTE ONGIZATEA:

3.Bidezkoa bada, prozedura irekiaren bidez, Etxez Etxeko Laguntza programaren esleipena arautuko duten Baldintza teknikoen Plegua eta Administrazio-baldintza zehatzen Plegua onartzea.

Gizarte Zerbitzuetako batzordeak, joan den 2010eko urriaren 26an egin zuen bileran, Udaleko Etxez etxeko laguntza programaren esleipena arautuko duen administrazio-baldintza zehatzen Agiria aztertu zuen eta honako proposamena egiten dio Osoko Bilkurari:

1.- Etxez etxeko laguntza programa esleitzeko administrazio-baldintza zehatzen eta baldintza teknikoen Agiriak onartzea.

2.- Agiriak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

3.- Alkateari baimena ematea, Agiriaren 22. klausulan aurreikusitako dokumentazioa eska dezan eta kontratua sina dezan.

Arantza Arizmendik hartu du hitza. Alde bozkatuko dute baina ez dakite prezioa ondo aztertu den, oso prezio justua iruditzen zaie.

tratar el asunto. No solamente en este tema sino también en el otro. Solicita que la información se mande con más antelación.

Toma la palabra el Alcalde. Está de acuerdo con lo indicado por Arantza Arizmendi.

Sometido el dictamen a votación es aprobado con 10 votos a favor y 3 abstenciones (los concejales de PSE-EE y la concejala no adscrita Ana Salinero).

BIENESTAR SOCIAL:

3. Aprobación, si procede, del Pliego de Cláusulas Administrativas particulares y el Pliego de Cláusulas Técnicas que han de regir en la adjudicación del programa de Ayuda Domiciliaria por procedimiento abierto.

La Comisión de Servicios Sociales celebrada con fecha 26/10/2010 trató el tema de los pliegos técnico-administrativos que han de regir en la adjudicación del Programa de Ayuda Domiciliaria del Ayuntamiento y le propone al Plano el siguiente Dictamen:

1.- Aprobar los pliegos técnico-administrativos para el programa de Ayuda Domiciliaria.

2.- Ordenar su publicación en el BOG.

3.- Facultar al alcalde para que haga el requerimiento de la documentación prevista en la cláusula 22 de los pliegos, así como para la formalización del contrato.

Toma la palabra Arantza Arizmendi. Su voto será favorable pero creen que el precio no se ha estudiado adecuadamente y les parece muy ajustado.

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

Jon Erramun Uribeetxeberria zinegotziak hartu du hitza. Prezioa ondo aztertu da. Orain dela lau urte enpresak aurkeztutako prezioari Kontsumoko Prezioen indizea urtez urte igo dena aplikatu zaio. Prezioa zehatza eta ona dela uste dute. Beste batzuekin konparatuta ere, ez dago oso diferentzia handirik.

Toma la palabra Jon Erramun Uribeetxeberria. Es el precio que la empresa adjudicataria propuso hace cuatro años con la correspondiente subida del IPC. Consideran que es un precio ajustado y bueno. Comparado con otros precios, no existen grandes diferencias.

Irizpena botaziora eraman ondoren, aldeko 10 botorekin eta 3 abstentziorekin (PSE-EEko zinegotziak eta Ana Salinero atxiki gabeko zinegotzia) onartu da.

Sometido el dictamen a votación es aprobado con 10 votos a favor y 3 abstenciones (los concejales de PSE-EE y la concejala no adscrita Ana Salinero).

LANGILEAK:

4. Bidezkoa bada, Balorazio batzordeak egindako Lanpostuen Balorazioen proposama onartzea.

Joan den 2010eko urriaren 6an egin zen Balorazio batzordean aztertutakoa aintzat hartuta, zera proposatu zaio Osoko Bilkurari:

1. Gizarte Ongizateko administrari laguntzaileak egin duen balorazio eskaria ez onartzea eta lanpostu hori Udalhitz hitzarmeneko 10. mailan mantentzea (50104 kodea).

Iñaki Sanchez zinegotziak hartu du hitza eta banan-banan bozkatuko den galdetu du.

Alkateak hartu du hitza eta baietz erantzun dio, banan-banan bozkatuko dela.

Iñaki Sanchez zinegotziak hartu du hitza. Kasu guztietan abstenitu egingo dela adierazi du. Ez da Pertsonaleko batzordean egon gaia aztertu denean eta balorazio batekin nahiko harrituta geratu da baina irizpiderik ez duenez iritzi sakona emateko, nahigo du abstentzioa bozkatu.

Irizpena botaziora eraman ondoren, aldeko 9 botorekin eta 4 abstentziorekin (PSE-EEko zinegotziak, Ana Salinero atxiki gabeko zinegotzia eta eta EB-Berdeak taldeko zibegotzia) onartu da.

PERSONAL:

4. Aprobación, si procede, de las propuestas de Valoración de Puestos de Trabajo realizadas por el Comité de Valoración.

A la vista de lo tratado en el Comité de Valoración celebrado el 6 de octubre de 2010, se propone al Pleno el siguiente:

1. Denegar la solicitud de valoración realizada por la Auxiliar Administrativo de Bienestar Social, manteniendo este puesto en el nivel 10 de Udalhitz. (Código 50104)

Toma la palabra Iñaki Sanchez. Pregunta si se votaran por separado.

Toma la palabra el Alcalde e indica que se votaran por separado.

Toma la palabra Iñaki Sanchez. Indica que se abstendrá en todos los casos. No ha estado presente en la Comisión de Personal que trato el asunto y con una de las valoraciones se ha quedado bastante sorprendido pero como no tiene suficiente criterio para emitir una opinión suficientemente fundada, se abstendrá.

Sometido el dictamen a votación es aprobado con 9 votos a favor y 4 abstenciones (los concejales de PSE-EE, la concejala no adscrita Ana Salinero y el concejal de EB-Berdeak).

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

2. Gizarte-zentroko etxezainak egin duen balorazio eskaria ez onartzea eta lanpostu hori Udalhitz hitzarmeneko 8. mailan mantentzea (50105 kodea).

Irizpena botaziora eraman ondoren, aldeko 9 botorekin eta 4 abstentziorekin (PSE-EEko zinegotziak, Ana Salinero atxiki gabeko zinegotzia eta EB-Berdeak taldeko zibegotzia) onartu da.

3. Gizarte langileak egin duen balorazio eskaria onartzea eta lanpostu horri Udalhitz hitzarmeneko 17. maila ezartzea (50101 kodea).

Irizpena botaziora eraman ondoren, aldeko 6 botorekin (Gobernu Taldeko zinegotziak eta EAJko zinegotziak), kontrako 3 botorekin (Alkarbideko zinegotziak) eta 4 abstentziorekin (PSE-EEko zinegotziak, Ana Salinero atxiki gabeko zinegotzia eta eta EB-Berdeak taldeko zibegotzia) onartu da.

4. Diru-bilketako administrariak egin duen balorazio eskaria onartzea eta lanpostu horri Udalhitz hitzarmeneko 14. maila ezartzea (20403 kodea).

Irizpena botaziora eraman ondoren, aldeko 6 botorekin (Gobernu Taldeko zinegotziak eta EAJko zinegotziak), kontrako 3 botorekin (Alkarbideko zinegotziak) eta 4 abstentziorekin (PSE-EEko zinegotziak, Ana Salinero atxiki gabeko zinegotzia eta eta EB-Berdeak taldeko zibegotzia) onartu da.

5. Udal arkitektoaren lanpostua ofizioz baloratu da eta lanpostu horri Udalhitz hitzarmeneko 25. maila ezartzea proposatzen da (30105 kodea).

Ane Urkiolak hartu du hitza. Balorazioa ez dute kuestionatuko, irten den bezala irten da baina uste dute balorazioa hau Udalak arlo horretan jarritako antolaketa modu baten ondorioa dela eta antolaketa horrekin ez daude ados.

2. Denegar la solicitud de valoración realizada por el Conserje del Centro Social, manteniendo este puesto en el nivel 8 de Udalhitz (Código 50105).

Sometido el dictamen a votación es aprobado con 9 votos a favor y 4 abstenciones (los concejales de PSE-EE, la concejala no adscrita Ana Salinero y el concejal de EB-Berdeak).

3. Aceptar la solicitud de valoración realizada por la Trabajadora Social, asignándole a este puesto el nivel 17 de Udalhitz (Código 50101).

Sometido el dictamen a votación es aprobado con 6 votos a favor (los concejales del Equipo de Gobierno y los Concejales del PNV), 3 votos en contra (los Concejales de Alkarbide) y 4 abstenciones (los concejales de PSE-EE, la concejala no adscrita Ana Salinero y el concejal de EB-Berdeak).

4. Aceptar la solicitud realizada por el Administrativo de Recaudación, asignándole este puesto el nivel 14 de Udalhitz (Código 20403).

Sometido el dictamen a votación es aprobado con 6 votos a favor (los concejales del Equipo de Gobierno y los Concejales del PNV), 3 votos en contra (los Concejales de Alkarbide) y 4 abstenciones (los concejales de PSE-EE, la concejala no adscrita Ana Salinero y el concejal de EB-Berdeak).

5. Realizada de oficio la valoración del puesto de Arquitecto Municipal, se propone asignarle a este puesto un nivel 25 de Udalhitz (Código 30105).

Toma la palabra Ane Urkiola. No van a cuestionar la valoración realizada del puesto de trabajo de Arquitecta pero consideran que esa valoración es consecuencia de una organización del area de urbanismo que no comparten.

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

Arantza Arizmendi zinegotziak hartu du hitza. Ez daude balorazioa eskatzeko eskubidearen aurka baina orain ez dela unerik aproposena pentsatzen dute, horrek eragin ekonomikoak dituelako. Ofiziozko balorazioari dagokionez, orain egiteak harritu egi duela esan du eta, gainera, 25. maila ezarri zaio, udaletxean maila altuena 24 denean.

Alkateak hartu du hitza eta ez dutela alderdi ekonomikoa baloratu esan du, lanpostua da baloratu dena.

Segidan J.E. Uribeetxeberria zinegotziak hartu du hitza. Baloraziorako erabiltzen den sistema zaharkituta dagoela uste du eta ez daude balorazioa egiten duen enpresarekin gustura. Balorazio-sistema osoa aldatzea komeni dela esan du, onargarria ez dela ulertzen dutelako.

Irizpena botaziora eraman ondoren, aldeko 6 botorekin (Gobernu Taldeko zinegotziak eta EAJko zinegotziak), kontrako 3 botorekin (Alkarbideko zinegotziak) eta 4 abstentziorekin (PSE-EEko zinegotziak, Ana Salinero atxiki gabeko zinegotzia eta eta EB-Berdeak taldeko zibegotzia) onartu da.

Toma la palabra Arantza Arizmendi. No están en contra del derecho a la valoración pero creen que no es el momento adecuado por las repercusiones económicas que tiene. Respecto a la valoración de oficio, le extraña que se haga en este momento y además que establezca un nivel 25, siendo el máximo del Ayuntamiento un 24.

Toma la palabra el Alcalde. Lo que se está valorando no es lo económico, sino el puesto de trabajo.

Toma la palabra J.E Uribeetxeberria. Entiende que el sistema de valoración está obsoleto y no están a gusto con la empresa que ha realizado la valoración. Creen que es conveniente cambiar todo el sistema de valoración porque no lo encuentran aceptable.

Sometido el dictamen a votación es aprobado con 6 votos a favor (los concejales del Equipo de Gobierno y los Concejales del PNV), 3 votos en contra (los Concejales de Alkarbide) y 4 abstenciones (los concejales de PSE-EE, la concejala no adscrita Ana Salinero y el concejal de EB-Berdeak).

NEKAZARITZA:

5. Bidezkoa bada, Hiltegiaren Zerbitzu Publikoko eta Jarduera ekonomikoaren zuzeneko kudeaketa Tokiko Merkataritza sozietate baten bidez egitea onartzea.

Behin-behineko idazkariak egin duen txosten juridikoan jasotakoa ikusita, lehenbizi gai honen presa bozkatu beharko da ondoren gaia Osoko Bilkura honetan aztertzeko. Gaiak presa duela onartu beharko du Korporazioaren legezko kideen gehiengo osoak.

AGRICULTURA:

5. Aprobación inicial, si procede, de la memoria relativa a la Gestión Directa del Servicio Público y Actividad económica de Matadero por medio de una Sociedad Mercantil Local.

A la vista de lo recogido en el Informe Jurídico de la Secretaria Accidental, procede en primer lugar votar la urgencia para poder votar este asunto en el presente Pleno. La urgencia deberá ser aprobada por la mayoría absoluta de los miembros legales de la Corporación.

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

Jose Morcillo zinegotziak hartu du hitza. Gai honen gaiean ez ote den batzordearen irizpena eman behar galdetu du.

Alkateak hartu du hitza eta gaia presazkoa den edo ez horregatik bozkatu behar dela erantzun du.

Segidan, Jose Morcillo zinegotziak hartu du hitza. Gaiak ez direla zuzenan Osoko Bilkuran aztertu behar esan du, lehenbizi batzordetik pasatu behar dira. Admistrazio publikoan badaude batzordetik aurretik pasatu behar diren gaiak. Batzordea denboraz egin ez bada edo espedienteare prozesua egoki izan ez bada, gaia berriro batzordera bueltatu behar dela uste du.

Alkateak hartu du hitza. Txosten juridiko bat dago eta gaia Osoko Bilkurara ekar daitekeela dio; lehenbizi gaiak presa duen edo ez bozkatuko da eta gero gaia erabakiko da.

J.E. Uribeetxeberria zinegotziak hartu du hitza eta gaia batzordera eraman zela argitu du baina ez zen eguneko aztergaietan sartu. Prozesuaren kronologia eguneko aztergaiak bidali eta gero jaso genuen eta gai hori “Galdera eta erantzunak” puntuan sartu zen. Bere hankasartzea onartzen du ez baitzekien gaia eguneko aztergaietan sartzen ez bada ezin dela Osoko Bilkurara ekarri baina batzordeak emanda du bere irizpena.

Jose Morcillo zinegotziak hartu du hitza eta berriro egin du galdera bera: gaiari buruz batzordearen irizpena eman behar bada Osoko Bilkurara ekartzeko, ez da gaia berriro batzordera eraman behar prozesua modu egokian berriro hasteko?

Behin-behineko idazkariak hartu du hitza. Legeak aurretiko irizpena eskatzen du edo, bestela, gaiak presa duen edo ez bozkatu behar da.

Toma la palabra José Morcillo. Pregunta si este tema no exige un dictamen previo de comisión.

Toma la palabra el Alcalde. Indica que ese es el motivo de que se vote la urgencia previamente.

Toma la palabra José Morcillo. Los asuntos no se deben de tratar directamente en el Pleno sino que deben de tener un dictamen de comisión. Hay temas en la administración pública que exigen dictamen previo de comisión. Si la comisión no se celebró en tiempo y forma o el proceso del expediente fue incorrecto piensa que deberia de volver a la comisión.

Toma la palabra el Alcalde. Existe un informe jurídico que indica que se puede traer al Peno por urgencia, se vota la urgencia y luego se vota el asunto.

Toma la palabra J.E Uribeetxeberria. De hecho se llevó a comisión pero no se llevó en el orden del día. La cronología del proceso les llegó despues de enviar el orden del día y se metió en Ruegos Y Preguntas. Acepta su error porque no sabía que si no estaba el asunto en el orden del día no se podía traer al Pleno pero si que está dictaminado en comisión.

Toma la palabra José Morcillo. Insiste en su pregunta. Si este es un tema que exige dictamen previo de comisión para traerlo al Pleno, ¿no debería volver a la comisión para reiniciar el proceso en tiempo y forma.?

Toma la palabra la Secretaria Accidental. La ley exige un dictamen previo o, en su caso, que se vote previamente la urgencia.

Segidan, J.E. Uribeetxeberria zinegotziak hartu du hitza. Batzordeak bere irizpena eman duela baina ez zela eguneko aztergaietan sartu esan du.

Toma la palabra J.E Uribeetxeberria. Insiste en que el asunto está dictaminado aunque no se incluyó el tema en el orden del día.

Jose Morcillo zinegotziak irizpena modu desegokian eman dela esan du. Beraz, hasieratik prozedura okerra izan bada, zalantza du gaia zuzenean Osoko Bilkurara ekar daitekeen. Idazkariak baietz esaten badu, dena esanda dago.

Toma la palabra José Morcillo. Indica que se dictaminó improcedentemente. Por tanto, su duda es, si a pesar de haber un procedimiento erroneo de inicio, este tema puede traerse directamente al Pleno. Si la Secretaria dice que si, no hay nada más que decir.

J.E. Uribeetxeberria zinegotziak hartu du hitza. Okerra ez dagoela irizpena ez ematean, okerra eguneko aztergaietan sartu gabe Osoko Bilkurara ekartzean egon daitekeela ulertzen du.

Toma la palabra J.E Uribeetxeberria. Entiende que lo erroneo no es si se dictaminó o no, sino si se puede traer a Pleno no habiendolo incluido en el orden del día.

Jose Morcillo zinegotziak hartu du hitza eta, kasu horretan, irizpena erabat deuseza izango litzatekeela esan du. Beraz, batzordetik pasatu gabe gaia zuzenean Osoko Bilkurara ekar daitekeen bermatzea eskatzen du. Baina zuzenena gaia batzordean modu egokian eta denboraz aztertzea eta irizpena ematea baldin bada, berriro batzordera eraman behar dela ulertzen du.

Toma la palabra José Morcillo. En ese caso, el dictamen era nulo de pleno derecho. Por tanto, solicita que se le garantice que este es un tema que se puede traer directamente al Pleno sin necesidad de pasar por comisión. Pero si lo correcto sería dictaminar en comisión en tiempo y forma, entiende que se tendría que llevar de nuevo a la comisión.

Alkateak hartu du hitza eta idazkariak argitu duela gaia ulertzen du; beraz, gaiak presa duen edo ez bozkatuko da.

Toma la palabra el Alcalde. Entiende que la cuestión ha sido aclarada por parte de la Secretaria y se votará la urgencia.

Jarraian, Ane Urkiola zinegotziak hartu du hitza. Gai bat eguneko aztergaietan sartzen ez bada, ezin dela horren gaineko irizpena eman adierazi du eta, beraz, ez dago irizpenik. Bestalde, prozedura bat dagoela, horretarako ezarrita dauden epeak agortu egingo direla eta Osoko Bilkuraren erabakia hartu beharra dagoela ulertzen du.

Toma la palabra Ane Urkiola. Indica que no se puede dictaminar nada que no esté en el orden del día y por lo tanto no había dictamen. Por otra parte, entiende que la urgencia se plantea porque hay un procedimiento ya establecido en el que los plazos se agotan y se requiere un acuerdo plenario.

Jose Morcillo zinegotziak hartu du hitza eta prozedurari buruz zuen zalantza mahai gainean utzi duela esan du.

Toma la palabra José Morcillo. Insiste en que ha dejado su duda sobre el procedimiento sobre la mesa.

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

Segidan, Idazkariak hartu du hitza eta Toki-erakundeen araudiaren 83. artikulua irakurri du. Bertan honako hau jasotzen da: *Deialdian jaso ez diren gaiei buruz aparteko bileretan hartutako erabakiak deusezak izango dira; halaber, deusezak izango dira eguneko aztergaietan sartu ez diren gaiei buruz ohiko bileretan hartuko diren erabakiak. Salbuespen gisa gaia presazkoa dela erabaki ahal izango du dagokion organoak, apirilaren 2ko7/1985 Legearen 47.3 artikuluan aurreikusitako gehiengoaren aldeko botoarekin.*

Toma la palabra la Secretaria para dar lectura al artículo 83 del Reglamento de las Entidades Locales. En el mismo se indica que *serán nulos los acuerdos adoptados en sesiones extraordinarias sobre asuntos no comprendidos en su convocatoria, así como los que se adopten en sesiones ordinarias sobre materias no incluidas en el respectivo orden del día, salvo especial y previa declaración de urgencia hecha por el órgano correspondiente, con el voto favorable de la mayoría prevista en el artículo 47.3 de la Ley 7/1985, de 2 de abril.*

Presa erabakitzeko botoetara jo ondoren, aldeko 7 botorekin eta 6 abstentziorekin (PSE-EEko zinegotziak, Ana Salinero atxiki gabeko zinegotzia eta Alkarbideko zinegotziak) onartu da.

Sometida la urgencia a votación es aprobada con 7 votos a favor y 6 abstenciones (los concejales de PSE-EE, la concejala no adscrita Ana Salinero y los concejales de Alkarbide).

Segidan, alkateak hartu du hitza eta honako proposamena egin du: bidezkoa bada, Hiltegiaren Zerbitzu Publikoko eta Jarduera ekonomikoaren zuzeneko kudeaketa Tokiko Merkataritza sozietate baten bidez egitea onartzea.

Toma la palabra el Alcalde. Propone la aprobación inicial, si procede, de la memoria relativa a la Gestión Directa del Servicio Público y Actividad económica de Matadero por medio de una Sociedad Mercantil Local.

Ane Urkiolak hartu du hitza. Udaletxe honetan gaia eraman den moduarekin bat ez datozela adierazi nahi du. Talde bezala jaso duten lehengo informazioa joan den urteko abenduan izan zen aurrekontuak aztertzerakoan eta jaso duten bigarren dokumentazioa joan den irailaren 17an jaso zuten, zirriborroa jaso zutenean. Ustekabea gero etorri zen; horrela, irizpen erabat deuseza eman duen batzordearen data begiratzean, data hori behin-behineko zirriborroa jaso baino lehenagokoa zen. Beraz, batzordeak irizpena ematen duenean, gaizki emanda bada ere, irizpen hori zirriborro baten gainean ematen duen galdetu du. Bestalde, udaletxean egin diren ekarpenak irailean eta urrian aldatu egin direla uste du.

Toma la palabra Ane Urkiola. Están absolutamente en contra del procedimiento que se ha llevado con este tema en este Ayuntamiento. Como grupo la primera información la recibieron en diciembre al tratar los presupuestos y la segunda información que tienen es de fecha 17 de septiembre de 2010 cuando se les remitió un borrador. La sorpresa es que cuando se han puesto a mirar la fecha de la comisión en la que se dictaminó nulo de pleno derecho se han encontrado con que es anterior a la fecha en que han recibido el borrador provisional. Se pregunta si la comisión dictamina, aunque dictamina mal, en relación a un borrador. Cree además que las aportaciones municipales en septiembre y octubre han cambiado.

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

Bestetik, bazekiten, Aldundian bazegoela gaiaren gaineko azterketaren bat. Azterketa hori sektoreak berak eskatutakoa da eta bertan e da jasotzen Oñatiko hiltegia desagertzera joango denik. Aurreko Osoko Bilkuran hiltegiaren gaineko Dekretu bati buruz eskatu zuten informazioa eta harrituta geratu ziren gaiak presa ez zuela ulertzen zutelako eta proiektua ez zela zalantzan jartzen esan zen.

Saben, por otra parte, que había un estudio de la Diputación pedido por el propio sector en el que estaba el proyecto de Oñati, que no indicaba que el matadero de Oñati fuera a desaparecer. En el anterior Pleno solicitaron información sobre un Decreto en relación al matadero y manifestaron su sorpresa porque no consideraban que hubiera tal urgencia, porque no se cuestionaba el proyecto.

Harrituta daude, udaletxean gaia nola eraman den ikusita eta informazio falta handia egon da. Jakin dutenez, joan den irailean Aldundia eta Debagoiena mankomunitateko ordezkariak bildu ziren. Bilera horretan dauden proiektuak ez direla kontrajarriak eta osagarriak direla erabaki da. Horrezaz gain, zatikatzeari dagokionez, hiru hilabetetan etetea erabaki da, egiten ari den azterketa hori amaitu arte. Beraz, irailaren 17an jaso zuten informazioaz gain, jasotako informazio guztia kanpotik iritsi zaiela esan du.

Les sorprende como se ha llevado este tema en este Ayuntamiento y la falta de información. Se han enterado de que ha habido una reunión en septiembre entre la Diputación y los representantes de la Mancomunidad de Debagoiena en la que ha acordado que no son proyectos que se contraponen, sino que se complementan. Y han acordado también, en relación al despiece, un parón de tres meses para que se termine el estudio. Por tanto, toda la información que han recibido, excepto la del 17 de septiembre, la han recibido desde fuera.

Segidan, Arantza Arizmendi zinegotziak hartu du hitza. Beraiek ere zirriborro bat jaso dutela adierazi du. Horrela jakinarazi zuen bozeramaileen batzordean eta alkateak dokumentu hori behin betikoa zela erantzun zion baina Osoko Bilkurarako deialdiarekin batera berriro jaso dute zirriborroa. Erakundearen Estatutu batzuk erantsi dira baina ez da kapital soziala ageri; ez dakite zehatz-mehatz zenbateko diru-ekarpenak egin beharko dira. Diru-kopuru batzuk ageri dira, aurreikuspenak,…. baina botoa emateko garaian zehatz-mehatz jakin behar dugu zeri emango diogun gure botoa. Horregatik, beraiek abstenitu egingo dira. Gainera, ez da bestelako aukerarik planteatu eta jaso den informazioa oso eskasa da.

Toma la palabra Arantza Arizmendi. Ellos también ha recibido un borrador, cosa que ya manifestó en la Junta de Portavoces y el Alcalde le indicó que se trataba de un documento definitivo, pero con la convocatoria de pleno han vuelto a recibir el borrador. Se adjuntan unos Estatutos de la entidad pero no aparece el capital social, no saben exactamente de que aportaciones se está hablando, aparecen cifras, previsiones….pero a la hora de votar no se sabe exactamente que hay que votar. Por todo ello, se van a abstener. Además, ni siquiera se ha planteado alguna otra posibilidad y la información recibida ha sido muy escasa.

Jarraian, J.E. Uribeetxeberria zinegotziak hartu du hitza. Informazioari dagokionez, beti gauza bera dela adierazi du. Hiru urte daramatzate eta horrela izan da beti. 2010ean, EAJ alderdiko inor ez da azaldu Nekazaritza batzordean. Joan

Toma la palabra J.E Uribeetxeberria. En cuanto a la información, considera que es más de lo mismo. Llevan ya 3 años largos con el mismo tema. En el 2010, nadie del PNV ha asistido a ninguna Comisión de

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

den2009ko abenduaren 17an Labeaga aretoan bilera egin zen ekonomialariarekin, bertako alkate batekin, harakinekin, politikariekin, baserritarrekin,…. eta han ere ez zen EAJko inor agertu. Bestalde, behin baino gehiagotan utzi zaie informazioa arasan. Berriro gaude gai berdinarekin eta informazio faltarekin eta ez du horretaz eztabaidatzeko asmorik. Prozesuari dagokionez, akatsen bat egon daitekeela onartzen du eta ez da horregatik burumakur agertuko. Baina prozesua nork luzatu duenari eta bidean harriak eta trabak nork jarri dituenari buruz ez du hitz egin nahi; bakoitzak badaki zer duen.

Gaur Legazpiko herria, Zubillagako hiltegiaren zerbitzu publikoko elkartearen kide izango den ala ez erabaki behar da Pleno honetan eta hori da mahai gainean jarri dugun gaia. Dakizuenez, kudeaketa, tokiko merkataritza sozietate bidez egingo da. Bertan parte hartuko dute Debagoienako Udalek eta Aramaio, Urretxu, Zumarraga eta Legazpi, onartzen bada. Proiektu horrek badu filosofia bat: zerbitzu bat eskaintzea, produktuaren kalitatea zaintzea eta baserritarrari laguntza eskaintzea. Aurten, Legazpiko Udalak, kapitalaren zabalkuntzarako 18.000€ jarri behar ditu. 23 partaidetzetik, Legazpik bi partaidetza izango ditu eta % 8,70eko erabakitzeko boterea izango du. Hurrengo urterako 20.000 euroko gastua aurreikusi da, orain arteko defizita zuzentzen joateko. Beti ere txarrenean, zeren beste aurreikuspen batzuk ere badaude. Aurrerago autosufizientea izatera iristea nahi da. Bilboko hiltegia martxoan itxi zenetik, Oñatiko hiltegian %20 igo da produkzioa. Beraz aurreikuspena positibotzat jotzen dute. Horrekin batera, zerbitzu bat eman nahi dute eta nekazariei laguntzeko tresna garrantzitsutzat jotzen dute: animalien sufrimendua murriztuz, gertutasunaz, haragiaren kalitatea bermatuz, ingurumenarekin duen lotura goraipatuz eta jasangarria den eredu bat aurkeztuz.
Bilboko hiltegia ireki zenetik, beti egon da ixteko zorian. Horrela itxi zuten Durangokoa eta beste hiltegi txiki batzuk. Beraz, hiltegi handi horren eredu ekonomikoa ez dela baliagarria frogatu

Agricultura, ni a la reunión que se hizo el 17 de diciembre del 2009 en Labeaga con el economista, un alcalde de allí, con carniceros, políticos, baserritarras… Por otra parte, en numerosas ocasiones se les ha dejado información en el casillero. Considera que es más de los mismo y no quiere discutir por eso. En relación al proceso admite algún error y no se le caen los anillos por ello. Pero sobre quién ha alargado el proceso y quièn ha puesto piedras en el camino, no quiere hablar y cada uno ya sabe lo que tiene.

Traemos hoy al Pleno la incursión o no del Ayuntamiento de Legazpi en el matadero de Zubillaga constituido mediante una sociedad mercantil local, cuyo capital social sea de titularidad pública. Van a tomar parte todos los Ayuntamientos de Debagoiena y también Aramaiona, Legazpi, si se aprueba, Urretxu y Zumarraga. Plantean este proyecto desde la filosofía de dar un servicio, de cuidar la calidad del producto y de apoyar al Baserritarra. Para la ampliación de capital social, hay que invertir este año 18.000 euros y para el año que viene se prevé un gasto de unos 20.000 euros para ir corrigiendo el deficit que había hasta ahora. Siempre con miras a que sea autosuficiente. Desde que se ha cerrado el matadero de Bilbao en marzo, este matadreo tiene más de un 20% de producción, por lo que el escenario que se prevé es positivo. De 23 participantes, Legazpi va a tener 2 y un 8.70% de cuota de decisión. Quiere destacar: el faenado tradicional, la cercania y el escaso sufrimiento del animal porque no tiene transporte. En definitiva, considera que es un servicio que hay que dar.
Desde que se abrió el matadero de Bilbao este estuvo en peligro de cierre, como el de Durango y otros pequeños que se cerraron. Se ha visto que el modelo económico de ese supermatadero no es válido porque ha tenido un deficit anual de 1 millón de euros.
Lo que se propone es trabajar con

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

da, urtero milioi 1 euroko galerak izan baititu. Beraz, proposatzen dena gertuko hiltegiekin lan egitea da.

Ane Urkiolak hartu du hitza. Harrituta dago legealdia bukatzera doanean batzuk kritikak oso gaizki hartzen dituztelako. Aurreikustekoa zen, 3 urte eta gero, zein izango zen J.E Uribeetxeberria zinegotziaren erantzuna. Ez da informaziorik egon.

Gai hau landu duten batzordeak izan dira: 2009ko irailaren 24an izan zen lehena eta bilera horretan ez ziren EAJko ordezkariak izan; 2009ko abenduaren 12an izan zen hurrengoa eta gaia eguneko aztergaietan zegoen eta EAJko ordezkariak egon ziren bertan; 2010eko otsailaren 18an izan zen hurrengoan EAJko ordezkariak egon ziren baina gaia ez zegoen eguneko aztergaietan sartuta; azkenekoa, 2010eko irailaren 27an izan da eta gaia ez zegoen eguneko aztergaietan sartuta. J.E. Uribeetxeberria zinegotziak esan duenari dagokionez, egon behar duten lekuan daudela adierazi nahi dio.

Bidean dauden harriei edo trabei dagokienez, harrituta dagoela esan du, udaletxe honetako ordezkaria mankomunitatean EAJren lekuari buruz beraiek baino gehiago zekielako. Aurtengo aurrekontuetan partida bat onartzeko momentuan beraien jarrera adierazi zutenetik, ez dute gai honi buruz bestelako informaziorik jaso. Badaki, J.E. Uribeetxeberria zinegotziak EAJ proiektu horren aurka dagoela esan duela. Bestetik, bidean harriak jartzea txosten juridiko bat eskatzea baldin bada, pozik daude horrela egin izanaz, modu horretan erabat deuseza den irizpen batekin egin dutelako topo.

Segidan, Jose Morcillo zinegotziak hartu du hitza. Hiltegi hori ixteko zorian egon zen eta beraiek Debakoienako beste sozialistekin batera itxieraren aurka egin zuten. Animaliak tratatzeari buruz dagoen Europako jarraibideak aintzat hartuta, komenigarria ikuzten zen hiltegi

mataderos de cercanía.

Toma la palabra Ane Urkiola. Es sorprendente pasados más de tres años de legislatura, la incapacidad por parte de algunos de recibir críticas. Como ya se imaginaba la respuesta que se le iba a dar, porque resulta previsible despues de tres años y medio, ha venido preparada.

Las comisiones en las que se ha hablado sobre este tema son: el 24 de septiembre del 2009, en esta el PNV no estuvo representado; el 12 de diciembre de 2009 estuvo el tema en el orden del día y huvo representación del PNV; el 18 de febrero de 2010 huvo repreentación del PNV y no estuvo incluido en el orden del día y el 27 de septiembre de 2010 no estaba incluido en el orden del día. Considera, en alusión a lo indicado por J.E Uribeetxeberria, que están donde tienen que estar.

En cuanto a las piedras en el camino, manifiesta que lo que le sorprende es que el representante de este Ayuntamiento en la Mancomunidad, supiera más de la posición del PNV que ellos mismos. Porque desde que manifetaron su posicionamiento en el momento de aprobar una partida en los presupuestos de este año, no han tenido más noticia de este proyecto. Sabe que J.E Uribeetxeberria ha estado diciendo que el PNV está en contra de este proyecto. Por otra parte, si por poner piedras en el camino se entiende pedir un informe jurídico, se alegra de haberlo pedido porque se han encontrado con un dictamen nulo de pleno derecho.

Toma la palabra José Morcillo. Este matadero se quiso cerrar y ellos se opusieron junto con los demás socialistas de Debagoiena. Creían que teniendo en cuenta la directiva europea sobre el trato de los animales, era conveniente mantener un

bat izatea, nahiz eta legeriaren arabera, 20.000 biztanle baino gutxiagoko herriak ez daude horretara behartuta. Gertu izaera publikoko hiltegi bat izatea komenigarria dela ulertzen dute. Ez daude hiltegiaren aurka. Zalantzak dituzte zuzenean hiltegia kudeatzeko enpresa instrumental bat sortzeari buruz. Finantzatzeko arazoak izan daitezkeela pentsatzen dute, ez baldin badira bazkide inportanteak lortzen, hala nola, Aldundia edo Eusko Jaurlaritza; beraz, abstenitu egingo dira gaia sakonago aztertu nahi dutelako eta, agian, proiektua jendaurrean egoteko epean emendakinaren bat aurkeztuko dutela aurreikusi du.

Ondoren, Arantza Arizmendi zinegotziak hartu du hitza. Uztaileko batzordean izan ezik, gainerako guztietan egon direla adierazi Du. Urretxuko aurkezpenean ere egon zirela esan du.

Iñaki Sanchez zinegotziak hartu du hitza eta aldeko botoa emango duela adierazi du. Eta horretarako arrazoia argia da: Legazpiko erabiltzaileei zerbitzua prestatu behar baldin bazaie, Udala zerbitzuaren kudeaketan sartuta egotea nahiko luke. Eta proposatu den formula ez zaio gaizki iruditzen: %100 finantziazio publikoa izango duen tokiko erakunde publikoa.
Bestalde, batzordeei buruz hitz egin behar du baina ez du eztabaida gehiegi sortu nahi. Irizpena ez da erabat deuseza. Irizpen bat ez da administrazio-egintza erabakigarria, irizpena izapidezko egintza da eta izapidezko egintzak ezin dira erabat deusezak izan; izatekotan, prozedurari amaiera emango dioten egintzak izan daitezke erabat deusezak. Dena den, idazkariak garbi adierazi du gaia Osoko Bilkuraren eguneko aztergaietan sar daitekeela eta ez dago gehiago esan beharrik. Edozelan ere, kontraesan handiak ikusten ditu hemen; horrela, kasu honetan badirudi batzorde informatiboei izugarrizko garrantzia eman zaiela (horrela esan da lehen) eta hori sinesteko beti berdin jokatzea eskatu du. Bere ustez, komeni edo interesatu izan zaienean, batzorde

matadero, a pesar de que la legislación no obliga a las poblaciones de menos de 20.000 habitantes a tener matadero. Entendían que un matadero de proximidad de carácter público era conveniente. No están en contra del matadero. Tienen sus dudas sobre la creación de una empresa instrumental para gestionar el matadero directamente. Tiene la impresión de que puede tener fallo de financiación salvo que se encuentren socios importantes, como Diputación o Gobierno Vasco, por tanto, se van a abstener porque quireren estudiarlo más profundamente y es probable que en el tiempo de exposición pública, presenten alguna enmienda.

Toma la palabra Arantza Arizmendi. Indica que han estado en todas las comisiones salvo en la del mes de julio. También asistieron a la presentación realizada en Urretxu.

Toma la palabra Iñaki Sanchez. Indica que va a votar a favor del acuerdo, por una sencilla razón, desde el momento en que se presta servicio a posibles usuarios de Legazpi prefiere que el Ayuntamiento esté inmerso en la gestión del servicio. La formula no le parece mala: una sociedad pública local de financiación 100% pública.
Por otra parte, no se puede resistir a hablar de las comisiones, aunque tampoco quiere polemizar demasiado. El dictamen no es nulo de pleno derecho. Un dictamen no es un acto administrativo resolutorio, un dictamen es un acto de trámite y los actos de trámite no son nulos de pleno derecho, en todo caso, lo serán los actos que ponen fin al procedimiento. En todo caso, la Secretaria ya ha explicado que el acuerdo se podía introducir en el orden del día del Pleno y no hay nada más que hablar. De todos modos, ve una cierta contradicción, ya que le dan una importancia descomunal a las comisiones informativas (en alusión a las anteriores intervenciones) y solicita que para que resulten creíbles actúen del mismo

informatiboak soberan egon dira, adibidez, Agirre Etxeberri etxea aztertu den batzordea edo Ogasun batzordeko buru zenean eta emendakin bat aurkeztu zutenean berak planteatu zuen aurrekontu aldaketa baten gainean; batzordean ez zuten horri buruz ezer esan eta gero zuzenean eraman zuten gaia Osoko Bilkurara. Kasu horretan batzorde informatiboa soberan zegoen.
Ane Urkiola zinegotziari esan dio, bere ustez prozedura akats bat egon dela uste badu, errespetatu egiten duela bere iritzia. Baina, gaia aztertzeko lau batzorde egin direla ikusten du eta horrela izan bada, hori nahiko dela uste du. Ez daki jarraitu den prozedura egokia izan den edo ez baina batzordeak behintzat egin dira. Guztira 4 batzorde egin dira, beste bilera bat egin da Labeaga zine-aretoan,… informazioa egon dela esan daiteke.

modo siempre. Entiende que cuando les ha convenido o interesado las comisiones informativas estaban de sobra, por ejemplo: palacio Agirre Etxeberri o cuando era concejal de hacienda y pusieron una enmienda a una modificación presupuestaria que planteo y de la que en la comisión informativa no dijeron nada, trayéndola al Pleno directamente. La comisión informativa en ese caso, estaba de sobra.
Le indica a Ane Urkiola que si considera que ha habido una falta de procedimiento respeta su opinión. Pero tiene la sensación de que si ha habido cuatro comisiones en las que se ha tratado este tema, es suficiente No sabe si el procedimiento ha sido el correcto o no pero comisiones ha habido. Ha habido 4 comisiones, una reunión en el cine Labeaga…. información parece que ha habido.

Segidan, Ane Urkiola zinegotziak hartu du hitza. Batzordeak aipatu ditu J.E. Uribeetxeberria zinegotziak horietan ez dela parte hartu esan duelako eta horri erantzun nahi izan dio. Guk informazioa ez dela egon esan dugu. Hainbat gaietan udaletxe honetatik saiatzen dira harremanak mantentzen eta informazioa ematen eta hori oso ondo dagoela pentsatzen dute, baina kasu honetan ez da informaziorik egon. Eta ez daki zergatik izan den hori, edo komeni ez zitzaielako edo beste arrazoiren bat.

Toma la palabra Ane Urkiola. Ha hablado de las comisiones como respuesta a que J.E Uribeetxeberria ha apelado a la falta de asistencia a las mismas. Lo que han indicado es que no ha habido información. En diversos temas por parte de este Ayuntamiento se hacen esfuerzos por mantener contactos e informar y le parece correcto, pero en este caso no ha habido información. No sabe si es porque no convenía o cual es el motivo.

Alkateak hartu du hitza. Ez du zalantzarik, ez dago ezer ezkutatzeko eta ez da horrelako zerbait egiteko borondaterik egon kasu honetan. Agian prozedura aldetik akatsen bat egon da eta onartu da. Baina ez du nahi zalantzan jartzea fede ona egon denik.

Toma la palabra el Alcalde. No tiene ninguna duda de que no se ha tratado de ocultar nada. Puede que se haya cometido algún error en relación al procedimiento. Pero no quiere que se ponga en duda que se ha actuado de buena fe.

Irizpena botaziora eraman ondoren, aldeko 7 botorekin eta 6 abstentziorekin (PSE-EEko zinegotziak, Ana Salinero atxiki gabeko zinegotzia eta eta Alkarbideko zinegotziak) onartu da.

Sometido el dictamen a votación es aprobado con 7 votos a favor y 6 abstenciones (los concejales de PSE-EE, la concejala no adscrita Ana Salinero y los concejales de ALKARBIDE).

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

OGASUNA:

6. Alegazioa erabakitzea eta, bidezkoa bada, telefonia mugikorraren zerbitzua eskaintzen duten enpresen alde udal herri jabariaren ustiapen bereziarengatik eta erabilera pribatiboarengatik ordaintzen diren tasen Ordenantza Fiskal arautzailea behin betiko onartzea.

Korporazioaren Osoko Bilkurak, joan den 2010eko martxoaren 31n egin zuen batzarrean, hilabete horretako 23an egin zen Ogasun batzordeak egindako proposamena onartu zuen. Hauxe da onartu zena: telefono mugikorren zerbitzua eskaintzen duten enpresen alde udal jabari publikoaren ustiapen zehatzarengatik edo erabilera pribatiboarengatik tasa bat ezartzea eta tasa hori arautuko duen Ordenantza Fiskala onartzea.

Gaia jendaurrean egon den epean alegazio bat aurkeztu da.

Lehenbizi alegazioa erabaki beharko da eta, ondoren, Ordenantzaren aldaketa Korporazioaren Osoko Bilkurak onartu beharko du behin betiko.

Joan den 2010eko urriaren 19an egin zen Ogasun batzordeak honako irizpena onartu zuen eta Osoko Bilkurara aurkezten du:

1. Aurkeztu den alegazioa ez onartzea.

2. Telefono mugikorren zerbitzua eskaintzen duten enpresei udal jabari publikoaren ustiapen zehatzarengatik edo erabilera pribatiboarengatik ezarriko zaizkien tasak arautuko dituen Ordenantza Fiskala onartzea

Irizpena botaziora eraman ondoren, aldeko 10 botorekin eta 3 abstentziorekin (PSE-EEko zinegotziak eta Ana Salinero atxiki gabeko zinegotzia) onartu da.

HACIENDA:

6. Resolución de alegación y aprobación definitiva, si procede de la Ordenanza Fiscal reguladora de las tasas por la utilización privativa y el aprovechamiento especial del dominio público municipal a favor de las empresas que prestan servicios de telefonía móvil.

El Pleno de la Corporación, en sesión celebrada el 31 de marzo de 2010, aprobó inicialmente la propuesta presentada y dictaminada favorablemente por la Comisión Municipal de Hacienda del 23 de mismo mes en relación a la implantación de la tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal a favor de las empresas que prestan los servicios de telefonía móvil y a la aprobación de la Ordenanza Fiscal Reguladora.

En periodo de exposición pública se ha presentado una alegación.

La modificación de la Ordenanza habrá de ser aprobada, con carácter definitivo, por el Pleno de la Corporación, una vez resuelta la precitada alegación.

La Comisión de Hacienda celebrada el 19 de octubre de 2010, propone al Pleno el siguiente dictamen:

1. Desestimar la alegación presentada.

2. Aprobar la Ordenanza Fiscal reguladora de la tasa de utilización Privativa y el aprovechamiento Especial del Dominio Público Municipal con los servicios de telefonía móvíl.

Sometido el dictamen a votación es aprobado con 10 votos a favor y 3 abstenciones (los concejales de PSE-EE y la concejala no adscrita Ana Salinero).

7. Bidezkoa bada, 2011rako Ordenantza Fiskalak aldatzeko proposamena onartzea.

Gipuzkoako toki-ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Araua aplikatuz eta bertan ezarritakoaren arabera, Legazpiko Udalak gure udalerrian indarrean dauden Ordenantza Fiskalen atal bat aldatzeko asmoa du eta aldaketa hori aplikagarria izango da 2011ko urtarrilaren 1etik aurrera.

Gaur egun bizi dugun testuinguru ekonomikoan, Legazpiko Udalak tarifen aldaketak kontuz egin beharrekoa dela uste du baina ehuneko 1,9 igotzearen irizpide orokorra errespetatuko du (2010eko uztaileko Kontsumoko Prezioen Indizea).

Salbuespen gisa ez dira ondoko tarifak aldatuko: Jarduera ekonomikoen gaineko zerga, Lurzoruen gainbalioen gaineko zerga eta Meazti Etxeko tasak. Aldiz, zaborren tasa ehuneko 10 igoko da. Aldaketa horiek Osoko Bilkurak onartu behar ditu.

Horregatik, joan den 2010eko urriaren 19ko Ogasun batzordeak honako irizpena onartzea proposatzen dio Osoko Bilkurari:

Zergak arautzen dituen Ordenantza aldatzeko proposamena onartzea.

Irizpena botaziora eraman ondoren, aldeko 10 botorekin eta 3 abstentziorekin (PSE-EEko zinegotziak eta Ana Salinero atxiki gabeko zinegotzia) onartu da.

7. Aprobación, si procede, de la Propuesta de Modificación de Ordenanzas Fiscales para 2011.

En aplicación de la Norma Foral 11/1989 DE 5 DE JULIO, reguladora de las Haciendas locales de Gipuzkoa y conforme a lo dispuesto en la misma, el Ayuntamiento de Legazpi tiene la intención de modificar algún apartado de las Ordenanzas Fiscales actualmente en vigor en nuestro municipio, con efectos de 1 de enero de 2011.

En el contexto económico que vivimos actualmente, el Ayuntamiento de Legazpi ve necesario abordar con extremada cautela las modificaciones tarifarias pero respetará el criterio general de aplicar una subida del 1.9% (IPC de julio de 2010).

Como excepciones remarcables habría que remarcar que no se tocan las tarifas del Impuesto sobre Actividades Económicas, el Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos ni las Tasas de Meazti Etxea. Por el contrario se propone un incremento del 10% en las tasas de basura. Dicha modificación habrá de ser aprobada por el Pleno de la Corporación.

Por todo ello, la Comisión de Hacienda celebrada el 19 de octubre de 2010, propone al Pleno el siguiente dictamen:

Aprobar la propuesta de acuerdo sobre modificación de Ordenanza Reguladoras de tributos.

Sometido el dictamen a votación es aprobado con 10 votos a favor y 3 abstenciones (los concejales de PSE-EE y la concejala no adscrita Ana Salinero).

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

ALKATETZA:

8. Luzatu diren dekretuen berri ematea.

Javier Iraetak hartu du hitza. Kanposantuko proiektuari buruz jakin nahi du onartuta dagoen eta hirigintzan gaia aztertu den. Era berean jakin nahi du obrak noiz hasiko diren.

Alkateak hartu du hitza. Aurrekontuan jasotako proeiktu bat da eta oraindik ez dago esleituta.

Arantza Arizmendik hartu du hitza. 250. Dekretuari buruz galdetzen du (”Urtatzako tiro-zelaiaren gaineko akordioa eta diru-laguntzak”). Jakin nahi du subentzia eskatzeko beharrezko dekretua den.

Alkateak hartu du hitza. Baietz erantzuten dio, akordio bezala jaso zela baina subentzio eskaera dela.

Arantza Arizmendik hartu du hitza. 354. Dekretuari buruzko informazioa eskatzen du (“ ez da informaziorik emango”). Jakin nahi du informazio urbanistikoari buruzkoa den.

Alkateak hartu du hiza eta aurreko idazkariaren gaineko datu pertsonalak eskatu zituztela eta ez direla datu horiek emango erantzun du.

9. Eskariak eta galderak.

Ez da egon.

Alkateak, arratsaldeko 20:20ak direnean, amaitutzat eman du bilkura eta aztertu den guztia eta hartutako akordioak jasota gera daitezen akta hau egin dut eta nik, idazkariak, bertan jasotakoaren fede ematen dut.

ALCALDIA:

8. Dar cuenta de los decretos dictados.

Toma la palabra Javier Iraeta. En cuanto al proyecto del cementerio quiere saber si se ha aprobado y si se ha tratado en urbanismo. Asimismo, quiere saber cuándo empezarán las obras.

Toma la palabra el Alcalde y contesta que es un proyecto recogido en los presupuestos y que todavía no está adjudicado.

Arantza Arizmendi pregunta por el Decreto 250 (“acuerdo referente al campo de tiro de Urtatza y subvenciones”). Quiere saber si es necesario un decreto para solicitar subvenciones.

El alcalde contesta que sí, que se recogió como acuerdo pero que es una solicitud de subvención.

Arantza Arizmendi solicita información sobre el Decreto 354 (se deniega información). Quiere saber sobre qué es la información urbanística.

Toma la palabra el Alcalde. Pidieron datos personales del anterior Secretario y se denego la solicitud.

9. Ruegos y preguntas.

No ha habido.

El alcalde levanta la sesión, siendo las 20:20 horas, y para constancia de lo que se ha tratado y de los acuerdos adoptados, extiendo la presente acta de todo lo cual, yo, la secretaria, doy fe.

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

Akta hau 2010/10/27an egindako bileran onartu zen: ☐ bere osotasunean, inolako aldaketarik gabe. ☐ baina egun honetako bileraren aktan jasotzen dira egin ziren aldaketak.	Este acta fue aprobada en la sesión del día 27/10/2010: ☐ en su integridad, sin ninguna objeción. ☐ si bien en el acta de la sesión de dicho día se recogen las objeciones registradas.
Ainhoa Urruela Bordegarai Idazkaria	Sotero Plazaola Odriozola Alkatea

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Faxa 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net